Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 51 (1933)

Heft: 179

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 12.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Donnerstag, 3. August
1933

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Jeudi, 3 août
1933

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LI. Jahrgang — LIme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 179

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.3.; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — **Régie des annonces: Publicitas S.A.** — **Prix d'insertion: 50 cts.** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 179

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhr von Radioapparaten. — Importation d'appareils radiophoniques. — Importazione di apparecchi radio. / Zollstrasse Leibstadt-Dogern: Eröffnung. — Route douanière Leibstadt-Dogern: ouverture. — Strada doganale Leibstadt-Dogern: apertura. / Besondere Versicherung gemäss Art. 55 des Bundesgesetzes vom 15. März 1932 über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr (Strolchenfahrtenversicherung). — Assurance spéciale prévue par l'article 55 de la loi fédérale du 15 mars 1932 sur la circulation des véhicules automobiles et des cycles (Assurance pour courses non autorisées). — Assicurazione speciale a' sensi dell' art. 55 della legge federale del 15 marzo 1932, sulla circolazione degli autoveicoli e dei velocipedi (Assicurazione per il caso d'uso arbitrario d'autoveicoli). / Espagne: Agio. / Niederlande: Ursprungszeugnisse. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Die Kraftloserklärung der auf den Inhaber lautenden Obligationen der Basler Handelsbank in Basel, Nrn. 26718 und 26719, im Nominalbetrage von je Fr. 1000, nebst Zinscoupons per 15. Juli 1928 u. ff. wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichtes des Kantons Basel-Stadt vom 25. Juli 1933 wird der allfällige Inhaber hiemit aufgefordert, die Titel innert drei Jahren, also bis 5. August 1936, der Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst dieselben nach Ablauf der Frist für kraftlos erklärt werden. (W 356[3])

Basel, den 1. August 1933. **Zivilgerichtsschreiberei Basel.**

Es wird vermisst: der Mantel zu der 5 % Obligation der Schweizerischen Volksbank Biel Nr. 655362, lautend auf den Inhaber, zu Fr. 1000, ausgestellt den 20. November 1923.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapieres wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert der Frist von 3 Jahren, von der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen würde. (W 339[1])

Biel, den 3. August 1931. **Richteramt Biel,**
Der Gerichtspräsident I: Frey.

Der Kassaschein Nr. 139776 des Kaufmännischen Direktoriums St. Gallen, lautend auf Anna Egger-Burkhardt, Damm 8, St. Gallen, Wert per 31. Dezember 1932 Fr. 1860.60, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, denselben innert der Frist von drei Jahren seit dieser Ausköndung beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (W 316[2])

St. Gallen, den 3. Juli 1933.
Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Le vice-président du Tribunal civil du district d'Aigle, à vous le détenteur inconnu des coupons suivants qui ont été égarés: 10 coupons 5 % Parqueterie d'Aigle, au 1. 1. 33, à fr. 12.50, nos 182/85, 517/18, 760/62 et 851, provenant de titres au porteur, à l'instance de la Banque d'Escompte Suisse, siège de Bâle, sommation vous est faite de produire ces coupons dans un délai de trois ans au greffe du Tribunal d'Aigle, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 357[3])

Aigle, le 31 juillet 1933. **Le vice-président du Tribunal:**
P. Chablaix.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Corso-Betriebs-A.-G. Zürich, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1401/1402). Der Bürgerort des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. phil Siegfried Giedion ist Lengnau (Aargau), nicht Baden.

1933. 31. Juli. **Seidenwarenfabrik Hoengg A.-G.,** in Höngg (S. H. A. B. Nr. 254 vom 31. Oktober 1931, Seite 2320). In ihrer Generalversammlung vom 15. Juli 1933 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 20,000 auf Fr. 25,000 beschlossen durch Ausgabe weiterer 10 Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurde die Durchführung dieses Beschlusses konstatiert und § 3 der Statuten revidiert. Es beträgt das Aktienkapital der Gesellschaft nunmehr Fr. 25,000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich als Präsident mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden: Eugen Fischli, Kaufmann, von Basel, in Zürich, bisheriger Direktor. Die Unterschrift von Dr. Eduard Zellweger, Rechtsanwalt, von und in Zürich, ist erloschen. Der Genannte verbleibt als Mitglied im Verwaltungsrat.

31. Juli. **Verlag Schweizer Exporteur A.-G. kommerzieller & wirtschaftlicher Verlag,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1930, Seite 2226), Betrieb von Verlagsgeschäften und Herausgabe der Zeitschrift: Schweizer Exporteur, etc. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 28. Juli 1933 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird gelöscht.

31. Juli. **Stiftung für Angestelltenfürsorge der Schweizerischen Rückversicherungs-Gesellschaft und ihrer Tochter-Gesellschaften,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 42 vom 21. Februar 1931, Seite 368). Das Statut dieser Stiftung ist mit Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Bezirksrat Zürich) d. d. 30. Juni 1933 teilweise ergänzt worden, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Aenderungen jedoch nicht erfahren.

31. Juli. **Seidenhaus Augustiner A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2490). Die Unterschrift von Geschäftsführer Giovanni Baldini ist erloschen.

Maschinenfabrik. — 31. Juli. Firma **Ernst Wirz,** in Uetikon a. See (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1927, Seite 968), Maschinenfabrik. Die Prokura von Julius König ist erloschen. An dessen Stelle wurde Einzelprokura erteilt an Alice Huber, von Horgen, in Hombrechtikon.

Restaurant. — 31. Juli. Inhaberin der Firma **Frau Lina Keller,** in Zürich 4, ist Lina Keller gesch. Bolleter, von Meilen, in Zürich 4. Restaurationsbetrieb. Zeughausstrasse 29.

31. Juli. **GEKA Genossenschaftliche Schreibstube stellenloser Kaufleute,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 30. Juni 1932, Seite 1605). Ernst Gröflin ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Kassier in den Vorstand gewählt: Jakob Bollschwiler, Kaufmann, von Unter-Aegeri, in Zürich. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Verwalter zeichnen je zu zweien kollektiv.

Technische Artikel. — 31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Bodmer,** in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1932, Seite 1617), Vertretungen in Küchenschneidmaschinen, verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Ausbeutung von Erfindungen in technischen Artikeln.

Harnanalyse. — 31. Juli. Inhaberin der Firma **Berta Locher, Laboratorium «Belo»,** in Zürich 2, ist Wwe. Berta Locher geb. Züst, von Oberegg (Appenzell), in Zürich 2. Laboratorium für Harnanalyse. Alfred Escherstrasse 2.

Schmiede. — 31. Juli. Die Firma **Fritz Fischer,** in Bertschikon (S. H. A. B. Nr. 243 vom 17. Oktober 1929, Seite 2081), Schmiede, ist infolge Verkaufs des Geschäftes und Wegzuges des Inhabers erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

1933. 19. Juli. Die **Personal-Krankenkasse der Zuckerfabrik & Raffinerie Aarberg A. G.,** Genossenschaft mit Sitz in Aarberg (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1922, Seite 2047), hat in ihren Hauptversammlungen vom 29. August 1924, vom 4. August 1928 und vom 29. August 1931 ihre Statuten revidiert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren keinerlei Aenderung. In der Hauptversammlung vom 19. August 1930 wurde der Vorstand wie folgt teilweise neu bestellt: An Stelle des zurückgetretenen Vizepräsidenten Paul Bandi, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde gewählt: Fritz Neukomm, bisher Beisitzer. An Stelle des zurückgetretenen Sekretärs Hans Marti, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde gewählt: Hermann Wüthrich, von Trub und Brügglen, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft in Lyss, und als neuer Beisitzer Hermann Eichenberger, Techniker, von Landiswil, in Aarberg. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv.

19. Juli. Die Liquidation der Genossenschaft **Taubstummenindustrie Lyss in Liq.,** mit Sitz in Lyss (S. H. A. B. Nr. 178 vom 4. August 1931, Seite 1693), ist beendigt. Die Firma wird daher gelöscht.

Bureaubedarf, Papeterie. — 31. Juli. Inhaber der Einzelfirma **Max Schüpbach,** in Lyss, ist Max Schüpbach, von Schlosswil, in Lyss. Handel in Bureaubedarf und Papeterie. An der Hauptstrasse.

Bureau Burgdorf

Leinenweberei. — 25. Juli. Inhaber der Firma **Ernst Berger,** im Loehbach zu Burgdorf, ist Emil Ernst Berger, von Innerbirrmoos, wohnhaft in Langenthal. Leinenweberei. Lochbach.

Maurergeschäft. — 28. Juli. Die Firma **Rudolf Leu,** Maurermeister, in Hindelbank (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1923), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Baugeschäft. — 28. Juli. Hermann Leu, von Mattstetten, wohnhaft in Hindelbank, und Gottfried Binggeli-Leu, von Rüschegg, wohnhaft in Hindelbank, haben unter der Firma **Leu & Binggeli,** mit Sitz in Hindelbank, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1933 begonnen hat. Baugeschäft. Hindelbank-Unterdorf.

Bureau Laupen

24. Juli. Aus dem Vorstand der **Landwirtschaftlichen Genossenschaft Spengelried-Herrenzelg,** mit Sitz in Rüplisried, Gemeinde Mühleberg (S. H.

A. B. Nr. 123 vom 30. Mai 1929, Seite 1122), sind ausgeschieden: der Präsident Christian Herren-Schmid und der Vizepräsident Alfred Mäder. Ihre Unterschriften sind erloschen. An den Hauptversammlungen vom 16. April 1932 und 17. Mai 1933 sind neu in den Vorstand gewählt worden: Walter Herren, von Mühleberg, Landwirt, in Rüplisried, und Samuel Freiburghaus, von Neuenegg, Landwirt in Bärfischenhaus, Gemeinde Neuenegg. Der Vorstand hat in seiner Sitzung vom 24. Juli 1933 gewählt: als Präsident, Fritz Hurni-Freiburghaus, und als Vizepräsident, Samuel Freiburghaus. Präsident oder Vizepräsident führen mit dem Sekretär die rechtsverbindliche Unterschrift kollektiv.

Bureau Thun

Café. — 27. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Balmer,** mit Sitz in Thun, ist Adolf Balmer, von Wilderswil und Thun, wohnhaft in Thun. Betrieb eines Café. Obere Hauptgasse 46.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1933. 29. Juli. Unter der Firma **Betriebs-Aktiengesellschaft für Tonfilmtheater,** hat sich mit Sitz in Luzern auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten das Datum vom 4. Juli 1933 tragen. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Tonfilmtheatern, die Beteiligung an solchen und deren Finanzierung. Es können Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichtet werden. Das Kapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 6 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan sind die «Luzerner Neuesten Nachrichten». Der Verwaltungsrat besteht aus 1—4 Mitgliedern und bezeichnet diejenigen seiner Mitglieder, welche unterschriftsberechtigt sein sollen. Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied mit dem Recht zur Einzelunterschrift Carl Heuberger-Berguin, Treuhandrevisor, von Rickenbach (Thurgau), in Luzern. Geschäftsdomizil: Untergütschstrasse 17.

29. Juli. Unter der Firma **Wasserversorgung Ebnet,** hat sich nach Massgabe der vom 29. Juni 1933 datierten Statuten eine Genossenschaft gemäss Art. 678 ff O. R. gebildet. Sitz ist Ebnet, Gemeinde Entlebuch. Sie bezweckt, den Bezirk Ebnet mit gutem Quellwasser zu versorgen und durch Hydranten Wasser zu Feuerlöschzwecken und ev. Kraftzwecken abzugeben. Mitglied der Genossenschaft wird der jeweilige Eigentümer einer an die Genossenschaft angeschlossenen Liegenschaft, falls er bei der Gründung oder später die Statuten unterzeichnet und durch die Versammlung der Genossenschafter aufgenommen wird. Die Mitgliedschaft geht unter durch Austritt, der unter Beobachtung einer einjährigen Kündigungsfrist zu erklären und durch die Generalversammlung zu genehmigen ist, durch Ausschluss und durch Tod; jedoch treten in letzterm Fall die Erben in die Rechte und Pflichten des Verstorbenen ein und haben, bei Vorhandensein mehrerer Erben, einen gemeinsamen Vertreter zu bezeichnen. Im Falle des Austrittes verliert das Mitglied sowohl seinen Anteil am Genossenschaftsgut als seine Wasserberechtigung. Jedes Mitglied hat an Wasserzins jährlich mindestens Fr. 40 zu bezahlen, während im übrigen sich der Wasserzins, pro Hahnen, nach Reglement bestimmt. Es wird von jedem Eintretenden ein Eintrittsgeld erhoben, welches das Zehnfache des Wasserzinses beträgt, der vom betr. Mitglied nach Reglement und Tarif zu bezahlen ist. Ein Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Die Mitglieder der Genossenschaft haften solidarisch und unbeschränkt für Darlehen der Gesellschaft und für im Namen der Genossenschaft errichtete Schuldbriefe. Im übrigen ist die Haftung für Genossenschaftsschulden auf das Genossenschaftsvermögen beschränkt. Die Organe der Gesellschaft sind: Die Genossenschaftsversammlung, der Vorstand (bestehend aus Präsident, Kassier-Vizepräsident und Aktuar), die Rechnungsrevisoren und der Brunnenmeister. Für die Genossenschaft zeichnen je zwei Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien. Gegenwärtig setzt sich der Vorstand wie folgt zusammen: Präsident ist Ludwig Hofstetter, Landwirt; Vizepräsident-Kassier: Oskar Lohri, Posthalter, und Aktuar: Alfred Brun, Lehrer; alle von und wohnhaft in der Gemeinde Entlebuch.

Glarus — Glaris — Glarona

Gewürzmühle, Drogen, Kolonialwaren usw. — 1933. 31. Juli. Die Firma **Jacques Stricker,** Gewürzmühle, Drogen, Kolonialwaren en gros, Agenturen, in Nidfurn (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1924, Seite 88), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Steingut, Porzellan, Knochen, Hadern. — 31. Juli. Die Firma **Josef Feldmann, vorm. Kaspar Feldmann,** Steingut, Porzellan, Knochen- und Hadernhandlung, in Näfels (S. H. A. B. Nr. 32 vom 9. Februar 1915, Seite 158), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Glas, Porzellan, Knochen, Hadern usw. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Josef Feldmann,** in Glarus, ist Josef Feldmann, von Näfels, in Glarus. Handlung in Glas, Porzellan, Steingut, Knochen, Hadern, Papier und Altmetall. Abläsch.

31. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft für aetherische Oele,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 43 vom 22. Februar 1926, Seite 317), ist der Delegierte Arthur Schütte, in Köln, ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde zum Mitglied des Verwaltungsrates und Delegierten mit Einzelunterschrift gewählt Herbert Schütte, Kaufmann, deutscher Staatsangehöriger, in Amsterdam (Holland).

Beteiligungen usw. — 31. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Trimena A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 208 vom 8. September 1931, Seite 1947), ist das Mitglied Hans Guhl, in Zürich, ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde Dr. Leo Birchler, Kaufmann, von Einsiedeln (Schwyz), in Zollikon-Zürich, gewählt, welcher mit dem Präsidenten Rudolf Ernst, jun. Kollektivunterschrift führt.

Beteiligungen usw. — 31. Juli. Die **«Riva» Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 134 vom 7. Juni 1919, Seite 984, und Nr. 97 vom 29. April 1931, Seite 929), hat in ihrer Generalversammlung vom 30. Januar 1933 und in derjenigen vom 24. Juli 1933 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 600,000 auf Fr. 180,000 herabzusetzen durch Einziehung und Vernichtung von 700 Aktien. Dementsprechend sind die Statuten geändert worden, wobei infolge der Kapitalherabsetzung die Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt wurden. Das Grundkapital von Fr. 180.000 ist eingeteilt in 300 Namenaktien von je Fr. 600 Nominalbetrag.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

1933. 28. Juli. Der Verein unter dem Namen **Krankenkasse der Schweiz. Isolawerke in Breitenbach,** mit Sitz in Breitenbach (S. H. A. B. Nr. 73 vom 27. März 1924, Seite 512), hat in der Generalversammlung vom 1. März 1930 an Stelle des ausgetretenen Aktuars Otto Dobler zum nunmehrigen Aktuar gewählt: Linus Hügli, Fabrikarbeiter, von und in Brislach. Die Unterschrift des Otto Dobler ist erloschen. Der neue Aktuar zeichnet mit dem Präsidenten Albert Borer oder Vizepräsidenten und Kassier Oskar Häner kollektiv.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1933. 27. Juli. Die Aktiengesellschaft **Schweizerische Diskontbank,** in Genf, mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 672), hat in den Generalversammlungen vom 6. April und 11. Mai 1933 das bisherige Aktienkapital von Fr. 110,000,000 durch Herabsetzung des Nennwertes der 136,500 Stammaktien von Fr. 500 auf Fr. 1 und des Nennwertes der 5000 Stammaktien von Fr. 350 auf 70 Cts., sowie durch Umtausch dieser 5000 Aktien gegen 3500 Stammaktien von Fr. 1 im Verhältnis von 7 neuen Aktien gegen 10 alte Aktien um Fr. 69,860,000 auf Fr. 40,140,000 herabgesetzt. Durch Ausgabe von 70,000 neuen Aktien Serie A zu Fr. 500 wurde das Kapital um Fr. 35,000,000 erhöht; ferner wurden die bisherigen 80,000 privilegierten Aktien von Fr. 500 den 70,000 neuen Aktien Serie A gleichgestellt und die 140,000 Stammaktien als Aktien Serie B bezeichnet. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 75,140,000, eingeteilt in 150,000 Aktien Serie A zu Fr. 500 und 140,000 Aktien Serie B zu Fr. 1, alle auf den Inhaber lautend. Die Gesellschaft wird nur durch die Unterschrift zweier Zeichnungsberechtigter verpflichtet. Weitere Aenderungen der Statuten berühren die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden Jean Mirabaud, René Hentsch, Charles de Haller, Frédéric N. Bates, Maurice Hentsch, Pierre Bordier, Emile Darier, Gustave Dunant, Albert Lullin, Frédéric Dominicé, Roger Marcuard, Emmanuel de Roguin und Rudolf Speich; die Unterschrift des Jean Mirabaud ist erloschen. Ferner ist erloschen die Unterschrift des Victor Gautier in seiner Eigenschaft als Generaldirektor. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Charles Bühler, Bankier, von und in Winterthur; Dr. Henri Däniker, Bankier, von und in Zürich; Léon Daguet, Bankier, von und in Freiburg; Fernand Devaud, Kaufmann, von Servion und Cullayes (Waadt), in Genf; Dr. Hans Dietler, Bankier, von Kleinlützel, in Zürich; Dr. Roger Dollfus, Bankier, von Castagnola, in Kiesen; André Gardiol, Kaufmann, von und in Genf; Victor Gautier, Bankier, von Genf, in Genthod; Louis Lacroix, Notar, von und in Genf; Robert Marchand, Verwaltungsrat verschiedener Gesellschaften, von und in Genf; Aurèle Sandoz, Bankier, von Le Locle, in Lausanne, und Ernst Weber, Bankier, von und in Zürich. Es wurden ernannt zum Präsidenten der bisherige Vizepräsident Albert Lombard und zu Delegierten Dr. Hans Dietler und Victor Gautier; sie führen Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Pelzwaren. — 27. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **F. Schlimme Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 7 vom 11. Januar 1932, Seite 73), ist Armin Hodler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde zum Verwaltungsrat gewählt der bisherige Direktor Claudius Baltzer, Kaufmann, von und in Basel; er führt Einzelunterschrift.

Pharmazeutische Produkte. — 27. Juli. Die Firma **Alfred Schiess,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1933, Seite 1536), Fabrikation, Import und Export pharmazeutischer Produkte etc., hat ihren Sitz nach Münchenstein (Baselland) verlegt, wo sie am 14. Juli 1933 eingetragen worden ist (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. Juli 1933, Seite 1754), die Firma ist daher in Basel erloschen.

Hutfabrikation. — 27. Juli. Die Firma **Fritz Falkner,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 15. Mai 1897), Hutfabrikation etc., ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Corsetts. — 27. Juli. Unter der Firma **Ascoba A. G.,** besteht auf Grund der Statuten vom 25. Juli 1933 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer zum Handel in Corsetts und ähnlichen Artikeln. Das Aktienkapital beträgt Fr. 1000, eingeteilt in 5 Namenaktien von Fr. 200. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Alphons Scherrer-Pauly, Kaufmann, von Kirchberg (St. Gallen), in Basel; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rufacherstrasse 15.

Huthandlung. — 27. Juli. Wwe. Carolina Falkner-Ronecker und Marguerite Falkner, beide von und in Basel, haben unter der Firma **Falkner & Co. vormals Fritz Falkner,** in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 10. November 1932 begonnen hat. Huthandlung, Reparaturen. Gerbergasse 63.

Wirtschaft. — 28. Juli. Die Firma **Freivogel-Gingg,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1931, Seite 1905), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

Wirtschaft. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Albert Schnider-Schill,** in Basel, ist Albert Schnider-Schill, von Meltingen (Solothurn), in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Ochsengasse 18.

Strumpfwaren, Trikotagen. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Eckardt-Rui,** in Basel, ist Arnold Eckardt-Rui, deutscher Staatsangehöriger, in Basel. Handel in Strumpfwaren und Trikotagen. Ryffstrasse 23.

Wirtschaft. — 28. Juli. Inhaber der Firma **Adolf Glaser,** in Basel, ist Adolf Glaser-Kunz, von und in Basel. Wirtschaftsbetrieb. Kohlenberg 5.

28. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der **Relief-Druck A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 246 vom 20. Oktober 1932, Seite 2455), ist Dr. Karl Christ. Friedr. Bernoulli ausgeschieden.

Organisation der Wiedergabe von Rundfunkdarbietungen. — 29. Juli. In der Aktiengesellschaft **Allgemeine Radibus A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1933, Seite 4) wurde zum Prokuristen ernannt Ernst Wysling, von Stäfa, in Bern. Er zeichnet mit einem der anderen Zeichnungsberechtigten.

Wiedergabe von Rundfunkdarbietungen. — 29. Juli. In der **Radibus Basel A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 11 vom 14. Januar 1933, Seite 110), wurde zum Prokuristen ernannt Arthur Probst, von und in Basel. Er zeichnet mit einem der anderen Zeichnungsberechtigten.

Glasbläserei, technisch-physikalische Apparate usw. — 29. Juli. Die im Handelsregister des Kantons Bern eingetragene Einzelfirma **Johann Smeets,** in Bern (Inhaber Johann Smeets-Schüpbach, holländischer

Staatsangehöriger, nun in Basel) (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1930, Seite 305), hat am 1. Mai 1933 den Sitz nach Basel verlegt. Glasbläserei, Fabrikation technisch-physikalischer Apparate, von Thermometern, Quecksilberschaltwippen und Neon-Leuchtröhren. Walkeweg 116.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Zimmerei- und Baugeschäft. — 1933. 27. Juli. — Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **W. Hertner & Söhne,** Zimmerei- und Baugeschäft, in Pratteln (S. H. A. B. Nr. 80 vom 8. April 1926, Seite 632), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Wilhelm Hertner-Strasser» in Pratteln übergegangen. Die Firma ist daher im Handelsregister erloschen.

Inhaber der Firma **Wilhelm Hertner-Strasser,** in Pratteln, ist Wilhelm Hertner-Strasser, von Ziefen, wohnhaft in Pratteln. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft unter der Firma «W. Hertner & Söhne», in Pratteln übernommen. Baugeschäft, Sägerei, Zimmerei und Schreinerei. Gallenweg Nr. 12.

27. Juli. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **«Cis» Chemische Industrie & Seifenfabrik Aktiengesellschaft Liestal,** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 179 vom 5. August 1931, Seite 1714), ist Heinrich Banga-Sänger infolge Todes ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist nunmehr gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 19. Juli 1933 das bisherige Mitglied Friedrich Albert Flubacher, von Basel, in Liestal, der, wie bisher, Einzelunterschrift führt. Der Verwaltungsrat hat Kollektivprokura erteilt an Kurt Flubacher und Max Flubacher, beide von Basel, in Liestal.

27. Juli. Unter der Firma **Aktiengesellschaft für Kreditgewährungen und Anlagen (Société Anonyme de Crédit et de Placements),** hat sich eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Liestal konstituiert. Die Statuten datieren vom 19. Juli 1933. Zweck der Gesellschaft ist die Kreditgewährung in irgendeiner Form an finanzielle, kommerzielle und industrielle Unternehmungen, sowie die Anlage ihrer Mittel bei denselben. Sie kann ebenfalls Beteiligungen irgendwelcher Art an solchen Unternehmungen erwerben und verwalten, sowie alle mit der Uebernahme und der Durchführung der Kreditgewährungen, der Anlagen und der Beteiligungen zusammenhängenden finanziellen und kommerziellen Transaktionen und Operationen aller Art ausführen. Die Gesellschaft kann überhaupt alle mit der Durchführung ihres Geschäftszweckes in unmittelbarem oder mittelbarem Zusammenhange stehenden Geschäfte durchführen. Die Dauer des Unternehmens ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 200,000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er besteht aus einem bis fünf Mitgliedern, gegenwärtig aus Generaldirektor Adam Freuler, von und in Basel, dem Einzelunterschrift namens der Gesellschaft erteilt wird. Domizil der Gesellschaft bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal.

27. Juli. Unter der Firma **Société Anonyme des Fours Continus Pieters,** bildet sich auf unbestimmte Dauer auf Grund der Statuten vom 21. Juli 1933 eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Binningen. Die Gesellschaft bezweckt die Prüfung und Ausbeutung der Patente auf dem Gebiete der Verkohlung und Destillation aller Arten von Torf, Braunkohle und Kohle, insbesondere der in verschiedenen Ländern unter dem Namen Julien Pieters oder Pieters-Gevers bestehenden Patente für zusammenhängende Oefen. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel mit allen Produkten und Nebenprodukten, die sich bei dieser Ausbeutung ergeben. Sie hat des weitern die Durchführung aller Geschäfte, die mit dieser Ausbeutung irgendwie zusammenhängen, zum Zwecke. Sie kann sich auch mit der Prüfung und Ausbeutung anderer Erfindungen und mit dem Betrieb von Fabrikationsstätten und Handelsgeschäften aller Art befassen. Sie kann alle mit dem Hauptzweck irgendwie zusammenhängenden Geschäfte jeder Art abschliessen. Das Grundkapital beträgt Fr. 2,000,000 und ist eingeteilt in 20,000 Aktien zu Fr. 100. Die Aktien sind voll einbezahlt und lauten auf den Inhaber. Die Gesellschaft gibt 2000 auf den Inhaber lautende Gründeranteile ohne Nominalwert aus. Jeder Gründer hat Anspruch auf je einen Gründeranteil auf je zehn von ihm gezeichnete und einbezahlte Aktien. Die Gründeranteile erhalten einen in den Art. 22 und 24 der Statuten bestimmten Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—11 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind Ernst Gutzwiller, Banquier, von und in Basel; Riccardo Gualino, Industrieller, italienischer Staatsangehöriger, in Paris; Jules Ramseyer, Banquier, von Trub (Bern), in Mont Soleil bei St. Imier. Der Präsident des Verwaltungsrates wird später gewählt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen kollektiv je zu zweien die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Binningen, Multenweg 32, bei Dr. P. Anliker.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Verwaltung von Vermögenswerten. — 1933. 29. Juli. Die **Genossenschaft «Limes»,** mit Sitz in Schaffhausen, (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1933, Seite 959), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Juli 1933 die Statuten revidiert; die bisher veröffentlichten Tatsachen sind durch die Statutenrevision nicht berührt worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Gasthof, Kohlen- und Ziegelhandlung. — 1933. 25. Juli. Die Firma **Beda Steiner, Hirschen,** Gasthof zum Hirschen, Kohlen- und Ziegelhandlung, in Kaltbrunn (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1930, Seite 2002), ist infolge Veräusserung des Geschäftes und Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die neue Firma: «Beda Steiner's Wwe. z. Hirschen».

Inhaberin der Firma **Beda Steiner's Wwe. z. Hirschen,** in Kaltbrunn, ist Wwe. Rosa Steiner, von Rieden, in Kaltbrunn. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Beda Steiner, Hirschen». Gasthof z. Hirschen, Kohlen- & Ziegelhandlung; z. «Hirschen».

Bleicherei, Färberei usw. — 25. Juli. **Heberlein & Co. A.-G.,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 222 vom 22. September 1932, Seite 2254). Dr. Eduard Heberlein und Dr. Ferdinand Heberlein sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt: Dr. Georg Heberlein, jun., von und in Wattwil und Dr. Rudolf Heberlein, von Wattwil und Zürich, in Wattwil, beide Chemiker. Die Prokura des letzteren ist erloschen.

25. Juli. **Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mosnang,** Genossenschaft, mit Sitz in Mosnang (S. H. A. B. Nr. 172 vom 28. Juli 1931, Seite 1650). Der bisherige Präsident Johann Holenstein ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Johann Brändle, Wegmacher, von und in Mosnang. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Gallus Meile und zum Vizepräsidenten das bisherige Mitglied Johann Baptist Widmer, Landwirt, von Kirchberg, in Mosnang. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit mit dem Aktuar.

Spedition, Kommission usw. — 26. Juli. **Goth & Co.,** Kommanditgesellschaft, Spedition, Kommission und Befrachtung, mit Hauptsitz in Basel und Zweigniederlassung St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 117 vom 22. Mai 1926, Seite 933). Die Einzelprokura des Paul Goetz ist erloschen.

Möbel, Aussteuern. — 27. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Oettli & Gayer,** Handel in Möbeln und kompletten Aussteuern, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1415), ist infolge Auflösung und Uebernahme der Aktiven und Passiven durch die Firma «Gayer's Möbelhaus, z. Speisertor» erloschen.

Inhaber der Firma **Gayer's Möbelhaus, z. Speisertor,** in St. Gallen C., ist Sally Gayer, von Zürich, in St. Gallen C. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Oettli & Gayer». Handel in Möbeln und kompletten Aussteuern. Speisertor.

Ausschneiderei, Ausrüsterei. — 27. Juli. Die Firma **Frau Ida Dintheer-Hugentobler,** Ausschneiderei und Ausrüsterei, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 289 vom 11. Dezember 1931, Seite 2651), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Juli. Die infolge Konkurses erfolgte Löschung der Firma **Gebrüder Strauss, Nürnberg, Zweigniederlassung Staad,** Solnhofer-Bodenplattenindustrie, mit Hauptsitz in Nürnberg und Zweigniederlassung in Staad-Thal (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1933, Seite 672), wird, da der Konkurs widerrufen wurde, annulliert und es wird der frühere Eintrag wieder hergestellt.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Velos, Nähmaschinen; Radios, Grammophone. — 1933. 31. Juli. Inhaber der Firma **Joseph Hubmann,** in Tägerschen, ist Joseph Hubmann, von und in Tägerschen. Handel mit Velos, Nähmaschinen, Radio- und Grammophonapparaten.

Wäschefabrik, Handstickereien. — 31. Juli. **Jacob Scherrer,** Wäschefabrik, Fabrikation von Handstickereien, in Romanshorn (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1928, Seite 1917). Die Kollektivprokura von Walter Egloff ist erloschen. Die bisherige Kollektivprokura von Paul Buob wurde in Einzelprokura umgewandelt.

Radio- und Verstärkeranlagen. — 31. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **A. & Karl Schär,** Handel mit Radio- und Verstärkeranlagen, sowie mit Einzelteilen, in Horn (S. H. A. B. Nr. 87 vom 17. April 1931, Seite 827), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Inhaber der Firma **Adolf Schär,** in Arbon, ist Adolf Schär, senior, von Egnach, in Arbon. Die Firma erteilt Einzelprokura an Adolf Schär, jun., von Egnach, in Arbon. Handel mit Radioapparaten, Reparaturen. Rathausgasse 7.

Monogramm-Stickerei. — 31. Juli. Der Inhaber der Firma **Othmar Kasper, Sohn,** Monogrammstickerei, in Berlingen (S. H. A. B. Nr. 278 vom 4. November 1913, Seite 1963), hat den Geschäfts- und seinen persönlichen Wohnsitz nach Münchwilen verlegt und verzeigt als jetzige Geschäftsnatur Gemischtwarengeschäft. Die Firma wurde abgeändert in **Othmar Kasper.**

Spiel-, Glas-, Leder- und Textilwaren. — 31. Juli. Inhaber der Firma **Paul Bernhardsgrütter,** in Romanshorn, ist Paul Bernhardsgrütter, von Rorschacherberg, in Romanshorn. Ladengeschäft mit Spiel-, Glas-, Leder- und Textilwaren; z. Bazar.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Cevio (distretto di Vallemaggia)

1933. 31 luglio. La società in nome collettivo **Selna & Compagnoni, garage Cevio,** in Cevio, garage con officina meccanica, ecc. (F. u. s. di c. dell'11 ottobre 1932, nº 238, pag. 2389), è cancellata per l'avvenuto scioglimento della società, in data 1º luglio 1933, l'attivo ed il passivo sono assunti dalla nuova ditta «Compagnoni Piero, garage Cevio», in Cevio.

Titolare della ditta individuale **Compagnoni Piero, garage Cevio,** in Cevio, è Piero Compagnoni di Pietro, di nazionalità italiana, domiciliato a Cevio, che assume attivo e passivo della società «Selna & Compagnoni, garage Cevio», ora cancellata. Garage con officina meccanica, compra-vendita di automobili, motocicli, biciclette, macchine da cucire, radio, grammofoni, forniture elettriche, ed accessori.

Ufficio di Locarno

27 luglio. Carlo Mazzi fu Silvio, da Palagnedra, in Tegna, e Dionigi Cristina, di Adolfo, da e in Locarno, hanno costituito a datare dal 1º luglio 1933 una società in nome collettivo sotto la ragione sociale: **Mazzi & Cristina, Fabbrica Ceramiche Artistiche,** con sede in Tegna, e con esercizio tecnico, in Avegno. Ceramiche in genere.

Confezioni. 27 luglio. La ditta collettiva **Aumann & Huber,** in Locarno, confezioni «Al Pavone» (F. u. s. di c. del 15 giugno 1931, nº 135, pag. 1304), è cancellata d'Ufficio, essendone stato dichiarato il fallimento con decreto 25 luglio 1933 della Pretura di Locarno.

Orologeria, oreficeria, ottica. — 28 luglio. Titolare della ditta **Angelo Livio,** in Muralto, è Angelo Livio fu Mario da Vacallo, domiciliato a Muralto. Orologeria, oreficeria, ottica.

Ufficio di Lugano

13 luglio. Sotto la ragione sociale **Società Anonima Bestiame da Macello Paradiso presso Lugano (Schlachtvieh Aktien-Gesellschaft in Paradiso bei Lugano),** si è costituita una società anonima con sede a Paradiso, avente per iscopo l'importazione ed il commercio in Isvizzera ed all'estero di bestiame da macello. Gli statuti furono approvati nelle assemblee degli azionisti del 26 giugno ed 8 luglio 1933. La durata della società è illimitata. Il capitale sociale è di fr. 5000, suddiviso in 5 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Le pubblicazioni saranno fatte a mezzo del Foglio ufficiale Svizzero

di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 3 membri, attualmente da un sol membro che è la signora Rosa Degoli nata Brugger, da Zurigo, domiciliata a Paradiso, senza professione. La società è impegnata di fronte ai terzi dalla firma individuale dell'attuale membro del consiglio di amministrazione, nonchè da quella del procuratore Walter Degoli di Gesiloro, da Zurigo, domiciliato a Paradiso, il quale ha a sua volta la firma individualo. Viale Funicolare n° 5.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1933. 12 juillet. Sous la raison sociale **Société anonyme immobilière des Mosses et Cordy,** il est créé une société anonyme qui a son siège à Château-d'Oex et pour but l'achat et la vente d'immeubles en Suisse, leur exploitation ou leur gérance et toute activité en relations directe ou indirecte avec l'objet principal et spécialement l'acquisition pour le prix de fr. 35,000 de la propriété des Mosses et Siernes Cordy, située dans la commune de Château-d'Oex. Les statuts portent la date du 12 juillet 1933. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 35,000, divisé en 35 actions nominatives de fr. 1000. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1—3 membres. Elle est engagée par la signature individuelle d'un membre du conseil. A été nommé seul administrateur Henri Aeby, banquier, de et à Fribourg. Bureau de la société: à Château-d'Oex, étude du notaire Rossier.

24 juillet. La **Société du tir aux fusils du district du Pays-d'Enhaut,** association dont le siège est à Château d'Oex (F. o. s. du c. du 12 novembre 1892, n° 239, page 965, et du 8 novembre 1916, n° 263, page 1698), fait inscrire que dans son assemblée du 25 septembre 1925, elle a nommé en qualité de secrétaire, Albert Roch, imprimeur, de Château-d'Oex, y domicilié, en remplacement d'Alfred Morier, démissionnaire, lequel est radié et dont la signature est éteinte. La société est engagée vis-à-vis des tiers, par les signatures collectives du président et du secrétaire.

31 juillet. Le **Syndicat du chemin tendant dès le contour de la Bornaz à la Sciaz et aux Taisejoeurs,** société coopérative dont le siège est à Château-d'Oex (F. o. s. du c. du 26 mars 1914, n° 71, page 516), fait inscrire que dans son assemblée du 21 mai 1933, il a constitué son comité d'administration comme suit: Henri Chapalay, père, président; Fernand Rosat, secrétaire; Henri Chapalay, fils, caissier; David Isoz, tous agriculteurs et originaires de Château-d'Oex, et Emile Kiener, vétérinaire, déjà inscrit, comme secrétaire, tous domiciliés à Château-d'Oex. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. La signature de l'un ou l'autre peut être remplacée par celle d'un autre membre du comité, le droit de signer ne pouvant s'exercer que collectivement à deux. Les signatures d'Aimé Henchoz-Roch, Emile Kiener, comme secrétaire, David Isoz-Chapalay, Louis Favre et Auguste Chablaix sont radiées.

Bureau de Cully

Café, combustibles. — 31 juillet. La maison **Louis Chaubert,** à Chexbres, café-restaurant et commerce de combustibles (F. o. s. du c. du 21 février 1928, n° 43, page 336), est radiée par suite de décès.

Café. — 31 juillet. La titulaire de la maison **Veuve Louis Chaubert,** à Chexbres, est Lina, fille de Henri-Louis Volet, veuve de Louis Chaubert, de Jongny, domiciliée à Chexbres. Café-restaurant, sous l'enseigne de «Café du Cotterd».

Bureau de Lausanne

28 juillet. Selon procès-verbal dressé par le notaire Joseph Redard, à Lausanne, le 18 juillet 1933, et sous la raison sociale **Société immobilière Le Bois Gentil A.,** il a été constitué une société anonyme ayant pour buts: a) l'achat d'une parcelle de terrain de 1165 m² environ, lieu dit «Le Bois Gentil», à Lausanne, pour le prix de fr. 7 le m², et la construction sur ce terrain d'un bâtiment locatif; b) l'exploitation et, cas échéant, la revente de ces immeubles; c) et toutes opérations commerciales, industrielles, financières ou immobilières en rapport avec l'un des buts sociaux. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de fr. 10,000, divisé en 20 actions nominatives de fr. 500 chacune. Les publications émanant de la société se feront dans la Feuille des Avis officiels du canton de Vaud. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur ou par les signatures conjointes de deux des administrateurs, si le conseil se compose de plusieurs membres. Le premier conseil d'administration est composé d'un seul membre, savoir: Charles Cuendet, de Montpreveyres, entrepreneurs de menuiserie, à Lausanne. Le bureau de la société est à Lausanne, Bois Gentil, chez Charles Cuendet, menuisier.

29 juillet. Dans son assemblée générale du 24 juillet 1933, la **Société Immobilière Le Souvenir E.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 mars 1932) a pris acte de la démission de l'administrateur Marcel Addor, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur Théophile Félix, de La Rogivue, sans profession, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Lausanne, Avenue Juste Olivier 15, chez Théophile Félix.

29 juillet. Dans son assemblée générale du 25 juillet 1933, la société anonyme **Viei S. A., Produits chimiques et représentations générales,** ayant son siège à Prilly (F. o. s. du c. du 25 novembre 1930) a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: La société a pour but la fabrication et le commerce de produits chimiques, non pharmaceutiques, ainsi que la représentation de fabriques ou de maisons de commerce; l'achat d'immeubles, leur exploitation, même leur revente et toutes autres constructions et autres opérations immobilières ou mobilières quelconques. L'assemblée a pris acte de la démission de l'administrateur Pierre Viquerat, dont la signature est radiée, et a nommé, en son remplacement, comme administrateur: André Berger, de Langnau (Berne), architecte, à Lausanne, lequel a la signature sociale individuelle. Bureau de la société: à Prilly, chez Pierre Viquerat, «Bethel», Chemin des Baumettes.

Menuiserie-Ebénisterie. — 29 juillet. Georges-Ernest Jaton allié Béboux, père et ses fils Georges-Paul-Jean Jaton et René-Marcel-Ernest Jaton, les trois originaires de Peney-le-Jorat, menuisiers-ébénistes, domiciliés à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale **Georges Jaton-Béboux et fils,** une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le premier mai 1933. L'associé Georges Jaton-Béboux père a seul la signature sociale. Les associés Georges Jaton fils et René Jaton fils n'ont pas la signature sociale. Entreprise de menuiserie-ébénisterie. Clos Georget, Chemin Général Guiger de Prangins-La Vallombreuse.

29 juillet. La **Société Immobilière de Prélaz A.,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 janvier 1931) a, dans son assemblée générale du 10 juin 1933, nommé en qualité d'administrateur: Henri Mayr, ingénieur, de Arbon (Thurgovie), à Prilly. Les administrateurs déjà inscrits sont: Edouard Kramer, à Lausanne, président, et Hermann Müller, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration ou par celle de l'un d'eux, signant collectivement avec un autre administrateur. La signature du directeur Raymond-Paul Abry est radiée.

Gants, bas, chausettes etc. — 29 juillet. Le chef de la maison **Rollande Weber,** à Lausanne, est Rollande, fille de Albert Weber, de Vordemwald (Argovie), à Lausanne. La titulaire Rollande Weber, mineure, est autorisée par sa mère Adèle Gachet, divorcée de Albert Weber, conformément aux articles 279/280 et 412 C. C. La procuration individuelle est conférée à Adèle Gachet, divorcée de Albert Weber, de Vordemwald (Argovie), à Lausanne. Commerce de gants, bas, chaussettes et cravates. Rue de Bourg 37, à l'enseigne La «Maison du Gant».

Produits industriels. — 29 juillet. La société anonyme «Hermetica S. A.», ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 août 1932) a, dans son assemblée générale du 15 juillet 1933, décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée sous la raison sociale **Hermetica S. A. en liquidation** par les soins de Jules-César Savary, jusqu'ici administrateur, et Roger Ditisheim, de Cerneux-Péquignot (Neuchâtel), commerçant, à La Chaux-de-Fonds. La société en liquidation sera engagée par la signature individuelle de chaque liquidateur. Les signatures des administrateurs César de Trey et Jean-Pierre de Trey sont radiées. Bureau de la société à Lausanne, Grand Pont 18, Etude du notaire Henri Vidoudez.

Bureau de Nyon

28 juillet. **Société de la Fabrique d'Allumettes «Diamond» de Nyon,** société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 26 janvier 1931, page 165). Dans leur assemblée générale du 17 juin 1933, les actionnaires ont nommé en qualité d'administrateur Gustaf Widgren, d'origine suédoise, domicilié à Zurich, en remplacement d'Albert Baup, décédé, dont la signature est radiée. Gustaf Widgren a été désigné comme vice-président du conseil d'administration. Eric Widgren, jusqu'à maintenant Directeur technique, a été désigné comme Directeur et continuera à engager la société par sa seule signature.

Bureau d'Orbe

31 juillet. La fondation **Fonds de Pension Gustave Francillon** dont le siège est à Ballaigues (F. o. s. du c. n° 106 du 8 mai 1923, page 925) est radiée sur ordre de la Municipalité de Ballaigues, agissant en sa qualité d'autorité de surveillance de cette fondation, les biens de celle-ci ayant été affectés à la conclusion d'un contrat d'assurance. La liquidation est terminée.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Denrées alimentaires, huiles, savons. — 1933. 28 juillet. Le chef de la maison **Vve Maurice Favre,** à Cormondrèche, est Jeanne Sophie Favre née Meyer, Vve de Maurice Favre, du Locle et La Chaux-du-Milieu, domiciliée à Cormondrèche. Commerce de denrées alimentaires, huiles et savons. Rue Avenue Beauregard 9 a.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Caoutchouc gutta-percha etc. — 28 juillet. La raison **Henri Chopard,** caoutchouc gutta-percha, amiante, celluloid, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 30 juillet 1931, n° 174), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 20 juillet 1933.

Horlogerie etc. — 28 juillet. La raison **Alphonse Joly,** horlogerie, terminages, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 décembre 1920, n° 323), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 17 juillet 1933.

Genf — Genève — Ginevra

Articles divers. — 1933. 29 juillet. Le chef de la maison **Meier,** à Carouge, est Otto Meier, de Dulliken (Soleure), domicilié à Carouge. Représentation d'articles divers. Rue Jacques Dalphin 2.

Restaurant sans alcool. 29 juillet. La raison **Joseph Payn,** exploitation d'un restaurant sans alcool, à Genève (F. o, s. du c. du 8 septembre 1932, page 2149), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Restaurant sans alcool. — 29 juillet. Le chef de la maison **Payn,** à Genève, est Emma-Martha Payn, née Klenk, de Bovernier (Valais), domiciliée à Genève, mariée sous le régime de la séparation de biens avec Joseph-Séraphin Payn. Exploitation d'un restaurant sans alcool. Rue de la Rôtisserie 2.

29 juillet. **Société Immobilière des Promenades de Carouge,** société anonyme à Carouge (F. o. s. du c. du 11 août 1930, page 1679). Le conseil d'administration est actuellement composé de deux membres, qui sont: Edouard Dunand, président, de Chêne-Bourg, industriel, à Genève et Robert Boymond, secrétaire, de Perly-Certoux, industriel, à Plan-les-Ouates, lesquels signent collectivement. L'administrateur Philippe Albert, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse de la société: Les Promenades, chez «E. Dunand et R. Boymond».

Toutes affaires commerciales, industrielles, etc. — 29 juillet. La société anonyme dite **Simarex,** établie jusqu'ici à Genève (F. o. s. du c. du 30 janvier 1931, page 190), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 juillet 1933, modifié ses statuts en ce sens que son siège social a été transféré à Thônex (Genève). Adresse de la société: Villa «Le Foron», chez René Mozer, administrateur.

29 juillet. **L'Association de Commerçants de Genève,** société coopérative ayant son siège à Genève, dont l'entrée en liquidation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 30 mai 1927, page 990, est radiée ensuite de la clôture de sa liquidation.

29 juillet. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 juillet 1933, dont procès-verbal a été dressé par Me Edmond-Charles Binet, notaire à Genève, la **Société Immobilière Vésenaz-Temple,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 5 juillet 1933, page 1640), a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Menuiserie, etc. — 29 juillet. La maison **Giordano,** entreprise de menuiserie et charpente, à Genève (F. o. s. du c. du 10 février 1928, page 266), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 80646. — Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1933, 16 Uhr.
Patons & Baldwins, Limited, Fabrikation und Handel,
Clark Bridge Mills, **Halifax** (Yorkshire, Grossbritannien.)

Garne aus Wolle, Kammwolle oder Haaren.

GRETA

Priorität: Grossbritannien, 30. März 1933.

Nr. 80647. — Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1933, 8 Uhr.
Kurhaus Weissenburgbad A. G.,
Produktion, Fabrikation und Handel,
Weissenburg i. S. (Bern, Schweiz).

Weissenburger Medizinal- und Tafelwasser, sowie Weissenburger Calcium-Tabletten.

Die Burg wird weiss oder elfenbeinfarbig ausgeführt; der Grund wird nicht rot oder rötlich ausgeführt.

Nr. 80648. — Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1933, 11 Uhr.
Dr. Hans Aisslinger, Handel,
Sihlfeldstrasse 150, **Zürich 4** (Schweiz).

Lippen-Gletscherbrandsalbe.

LABIOSAN

Nr. 80649. — Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1933, 11 Uhr.
Dr. Hans Aisslinger, Fabrikation und Handel,
Sihlfeldstrasse 150, **Zürich 4** (Schweiz).

Kraftessenz.

TONICONAL

Nr. 80650. — Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1933, 20 Uhr.
Albert Kübli, Fabrikation,
äussere Aarzelg 151, **Interlaken** (Schweiz).

Beleuchtungsständer.

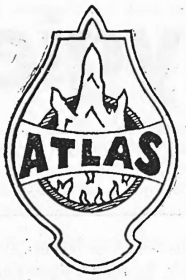
Nr. 80651. — Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1933, 16 Uhr.
Gottlieb Urech, Fabrikation und Handel,
Hotzesteig 2, **Zürich 6** (Schweiz).

Produkt zum aromatisieren (würzen) von Nähr- und Genussmitteln, in flüssiger und pulverisierter Form.

BÄKO-AROMA

Nr. 80652. — Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1933, 8 Uhr.
André Dewald, Handel,
Hafnerstrasse 24, **Zürich;** Hauptsitz in Basel (Schweiz).

Fahrräder.



Nr. 80653. — Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1933, 8 Uhr.
André Dewald, Handel,
Hafnerstrasse 24, **Zürich;** Hauptsitz in Basel (Schweiz).

Fahrräder.

Nº 80654. — Date de dépôt: 6 juillet 1933, 19 h.
Edouard Fulliquet, fabrication et commerce,
Chemin des Pâquerettes, **Petit-Lancy** (Genève, Suisse).

Huile pour graissage additionnel des moteurs à explosion.

Nº 80655. — Date de dépôt: 7 juillet 1933, 11 h.
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. Albis, fabrication et commerce,
Affoltern s. A. (Suisse).

Pâtes alimentaires.

pour dimanche les Licornettes

Nr. 80656. — Hinterlegungsdatum: 7. Juli 1933, 11 Uhr.
Nahrungsmittelfabrik Affoltern a. Albis, Fabrikation und Handel,
Affoltern a. A. (Sehweiz).

Teigwaren.

für Sonntag Einhörnli

Nr. 80657. — Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1933, 16 Uhr.
Schering-Kahlbaum Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Müllerstrasse 170/171, **Berlin N. 65** (Deutsehland).

Formalin-Desinfektoren.

Aesculap

(Erneuerung der Marke Nr. 33752 von Chemisehe Fabrik auf Aktien vorm. E. Sehering, in Berlin, welehe seither ihre Firma, wie oben angegeben, geändert hat. Die Sehutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. Juli 1933 an.)

Nr. 80658. — Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1933, 16 Uhr.
Schering-Kahlbaum Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Müllerstrasse 170/171, **Berlin N. 65** (Deutschland).

Formalin-Desinfektion-Desodorier-Lampen.

Hygiea

(Erneuerung der Marke Nr. 33789 von Chemische Fabrik auf Aktien [vorm. E. Schering], in Berlin, welche seither ihre Firma, wie oben angegeben, geändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 8. Juli 1933 an.)

Nr. 80659. — Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1933, 18 Uhr.
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz), (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,
Fabrikstrasse 60, **Basel** (Schweiz).

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe, Hilfsmittel für die Textilindustrie.

SANDOPAN

Nr. 80660. — Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1933, 18 Uhr.
Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz), (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,
Fabrikstrasse 60, **Basel** (Schweiz).

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe, Hilfsmittel für die Textilindustrie.

SUPRAPON

Nr. 80661. — Hinterlegungsdatum: 11. Juli 1933, 19 Uhr.
Aktiengesellschaft Gust. Metzger Wäsche & Kragenfabrik Basel, Fabrikation und Handel,
St. Jakobstrasse 108, **Basel** (Schweiz).

Wäsche und Konfektionsartikel aller Art (Stoffe und Konfektion).

Super-Silking

Nr. 80662. — Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1933, 13 Uhr.
Robert Glanzmann, Fabrikation und Handel,
Sargans (Schweiz).

Elektrische Radiatoren aller Art.

N° 80663. — Date de dépôt: 14 juillet 1933, 16 h.
Publivoyages S. A., fabrication et commerce,
Rue du Purgatoire 1, **Genève** (Suisse).

Tickets de voyages et autres tickets, timbres d'escompte.

PUB

N° 80664. — Date de dépôt: 18 juillet 1933, 11 h.
Henry Virot, fabrication,
3, Grand'Rue, **Nyon** (Suisse).

Huile.

REDOL

Nr. 80665. — Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1933, 16 Uhr.
Dr. A. Wander A. G., Fabrikation und Handel,
Bern (Schweiz).

Nahrungsmittel aller Art, diätetische Nährmittel, pharmazeutische Drogen und Präparate.

GLUMAL

Nr. 80666. — Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1933, 18½ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Schanzengasse 14, **Zürich 1** (Schweiz).

Garne aller Art.

Topas

Nr. 80667. — Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1933, 15 Uhr.
Verband trustfreier Benzin-Importeure der Schweiz (Association des importateurs hors trust de benzine en Suisse),
Brieffach Hauptbahnhof, **Zürich** (Schweiz).
Kollektivmarke.

Brennstoff für motorische Zwecke.

Super Avia

Nr. 80668. — Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1933, 18¼ Uhr.
Dr. Josef Bauer, Fabrikation und Handel,
Weststrasse 45, **Zürich 3** (Schweiz).

Mittel gegen Kalkansetzung, Kesselstein- und Rostbildung, sowie für Entkalkung und Entrostung.

Nr. 80669. — Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1933, 17 Uhr.
Hediger Söhne, Fabrikation und Handel,
Reinach (Aargau, Schweiz).

Tabakfabrikate jeder Art.

Match-Bouts

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 32647 der frühern Firma Hediger Söhne, Reinach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 20. Januar 1933 an.)

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Einfuhr von Radioapparaten

(Mitteilung der Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements.)

Nachdem die Einfuhr von Radioapparaten und Bestandteilen beschränkt ist, werden Einfuhrbewilligungen durch die Sektion für Einfuhr nur an reguläre Firmen der Branche erteilt, welche gestützt auf ihre letztjährigen Importe entsprechende Kontingente erhalten haben.

Es sei ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Gesuche von Privatpersonen für Radioapparate oder Bestandteile irgendwelcher Art grundsätzlich nicht berücksichtigt werden können, auch wenn es sich um bereits bezahlte Waren oder um Geschenke usw. handelt. 179. 3. 8. 33.

Importation d'appareils radiophoniques

(Communiqué de la Division du commerce du Département fédéral de l'Economie publique.)

Vu la restriction à laquelle est soumise l'importation des appareils radiophoniques et accessoires, les autorisations d'importation sont exclusivement délivrées aux maisons de la branche qui ont obtenu des contingents sur la base des entrées qu'elles ont effectuées l'année dernière.

En principe, les particuliers ne peuvent obtenir de permis d'importer des appareils radiophoniques ou accessoires quelconques, même s'il s'agit de marchandises déjà payées ou de cadeaux. 179. 3. 8. 33.

Importazione di apparecchi radio

(Comunicato della Divisione del commercio del Dipartimento federale dell'economia pubblica.)

L'importazione di apparecchi radio e di parti staccate essendo stata limitata, i permessi d'importazione saranno rilasciati dal Servizio delle importazioni a ditte che si dedicano regolarmente a tale commercio e che hanno ricevuto i rispettivi contingenti in base alle importazioni compiute l'anno scorso.

Si fa osservare esplicitamente che le domande d'importazione di apparecchi radio o parti staccate di qualsiasi genere fatte da particolari non potranno essere prese, per massima, in considerazione anche se si tratta di merci già pagate o di regali, ecc. 179. 3. 8. 33.

Zollstrasse Leibstadt-Dogern: Eröffnung

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

In Ersetzung der für den öffentlichen Verkehr zwischen Leibstadt und Dogern bisher bestandenen Rheinfähre ist die in Verbindung mit dem neuen Stauwehr Leibstadt-Dogern erstellte Wehrbrücke auf den 1. August dem öffentlichen Verkehr übergeben worden.

Die über diese Brücke führende Verbindungsstrasse zwischen Leibstadt und Dogern wird mit Wirkung ab dem 1. August als Zollstrasse im Sinne von Art. 4 des Zollgesetzes erklärt. 179. 3. 8. 33.

Route douanière Leibstadt-Dogern: ouverture

(Communiqué de la Direction générale des douanes fédérales.)

Le pont construit sur le nouveau barrage de Leibstadt-Dogern a été ouvert au public le 1er août. Il remplace le bac qui circulait sur le Rhin, entre Leibstadt et Dogern.

La route qui relie Leibstadt et Dogern en passant sur ce pont est déclarée route douanière à partir du 1er août 1933. 179. 3. 8. 33.

Strada doganale Leibstadt-Dogern: apertura

(Avviso della Direzione generale delle dogane federali.)

Il ponte costruito sullo sbarramento del Reno a Leibstadt-Dogern è stato aperto alla pubblica circolazione il 1° agosto 1933. Esso sostituisce il tragetto prima esistente fra Leibstadt e Dogern.

La nuova strada che da Leibstadt conduce a Dogern è dichiarata aperta al traffico doganale a partire dal 1° agosto 1933. 179. 3. 8. 33.

Besondere Versicherung gemäss Art. 55 des Bundesgesetzes vom 15. März 1932 über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr

(Strolchenfahrtenversicherung)

(Bekanntmachung des eidg. Justiz- und Polizeidepartements, vom 14. Juli 1933.)

Gestützt auf Ziff. 2 des Bundesratsbeschlusses vom 30. Dezember 1932 betreffend die besondere Versicherung gemäss Art. 55 des Bundesgesetzes vom 15. März 1932 über den Motorfahrzeug- und Fahrradverkehr ist das Abkommen zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und einer Anzahl von Unfall- und Haftpflichtversicherungsgesellschaften vom 31. Dezember 1932 [1]) zur Durchführung dieser Versicherung auf folgende Gesellschaften ausgedehnt worden:

1. Alpina, Versicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich;
2. L'Assicuratrice Italiana, Società Anonima di assicurazioni e di riassicurazioni, Milano;
3. L'Assurance Générale des Eaux et Accidents, Lyon;
4. La Neuchâteloise, Schweizerische Allgemeine Versicherungsgesellschaft, Neuenburg;
5. Nordstern, Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Berlin;
6. The Northern Assurance Company, Limited, London;
7. La Préservatrice, Compagnie anonyme d'assurances à primes fixes contre les risques d'accidents de toute nature, Paris;
8. L'Union, Compagnie d'assurances contre l'incendie, les accidents et risques divers, Paris. 179. 3. 8. 33.

[1]) Siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 15 vom 19. Januar 1933, Seite 157 ff.

Assurance spéciale prévue par l'article 55 de la loi fédérale du 15 mars 1932 sur la circulation des véhicules automobiles et des cycles

(Assurance pour courses non autorisées)

(Communiqué du Département fédéral de justice et police, du 14 juillet 1933.)

Conformément au chiffre 2 de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 décembre 1932 concernant l'assurance spéciale prévue par l'article 55 de la loi fédérale du 15 mars 1932 sur la circulation des véhicules automobiles et des cycles, la convention réglant l'exécution de cette assurance, conclue le 31 décembre 1932 entre la Confédération suisse et quelques compagnies d'assurances contre les accidents et la responsabilité civile [1]) a été étendue aux compagnies suivantes:

1. Alpina, Compagnie d'assurances, S. A., Zurich;
2. L'Assicuratrice Italiana, Società Anonima di assicurazioni e di riassicurazioni, Milano;
3. L'Assurance générale des eaux et accidents, Lyon;
4. La Neuchâteloise, Compagnie suisse d'assurances générales, Neuchâtel;
5. Nordstern, Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Berlin;
6. The Northern Assurance Company, Limited, London;
7. La Préservatrice, Compagnie anonyme d'assurances à primes fixes contre les risques d'accidents de toute nature, Paris;
8. L'Union, Compagnie d'assurances contre l'incendie, les accidents et risques divers, Paris. 179. 3. 8. 33.

[1]) Voir Feuille officielle suisse du commerce, n° 15 du 19 janvier 1933, page 157 et suiv.

Assicurazione speciale a' sensi dell'art. 55 della legge federale del 15 marzo 1932, sulla circolazione degli autoveicoli e dei velocipedi

(Assicurazione per il caso d'uso arbitrario d'autoveicoli)

(Comunicato del Dipartimento federale di giustizia e polizia, del 14 luglio 1933.)

In virtù del num. 2 della risoluzione del Consiglio federale del 30 dicembre 1932, concernente l'assicurazione speciale a' sensi dell'art. 55 della legge federale del 15 marzo 1932, concernente la circolazione degli autoveicoli e dei velocipedi, la convenzione conchiusa il 31 dicembre 1932 tra la Confederazione Svizzera e alcune compagnie d'assicurazione contro gl'infortuni e la responsabilità civile [1]) è stata estesa alle seguenti compagnie:

1. Alpina, Compagnia d'assicurazione S. A., Zurigo;
2. L'Assicuratrice Italiana, Società Anonima di assicurazioni e di riassicurazioni, Milano;
3. L'Assicurazione Generale delle Acque e Infortuni, Lione;
4. La Neuchâteloise, Società Svizzera d'Assicurazioni Generali, Neuchâtel;
5. Nordstern, Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft, Berlin;
6. The Northern Assurance Company, Limited, London;
7. La Préservatrice, Compagnie anonyme d'assurances à primes fixes contre les risques d'accidents de toute nature, Paris;
8. L'Union, Compagnie d'assurances contre l'incendie, les accidents et risques divers, Paris. 179. 3. 8. 33.

[1]) Vedi Foglio ufficiale svizzero di commercio n. 15, del 19 gennaio 1933, pag. 157 e segg.

Espagne — Agio

L'agio dû au cas où les droits de douane, payables en or, sont acquittés en monnaie d'argent ou en billets de banque, a été fixé, pour la période du 1er au 10 août 1933 à **131,52 %** (agio du 21 au 31 juillet 1933 131,74 %).

(Voir aussi publications dans la Feuille officielle suisse du commerce, n° 301 du 24 décembre 1929, concernant le payement des droits en Espagne, et, pour les droits à acquitter entièrement en or, les nos 168 et 173 des 22 et 28 juillet 1930). 179. 3. 8. 33.

Niederlande — Ursprungszeugnisse

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag werden für die nachbezeichneten Waren, deren Einfuhr in den Niederlanden kontingentiert ist, Ursprungszeugnisse verlangt:

Nähgarne, Tisch- und Haushaltwäsche, Unterkleider, Tricots (Wirk- und Strickwaren), Hemden und Taschentücher, Porzellan, feine und sanitäre Steingutwaren, Mauer- und Wandfliesen, Kleider, wollene und halbwollene Stoffe, bedruckte, gefärbte oder buntgewobene Baumwollmanufakturen, Schuhe und leistenfertige Schuhwaren, Strümpfe und Socken, Blattzink.

Wenn diese Waren in Postpaketen eingeführt werden und nicht für den Handel bestimmt sind, ist kein Ursprungszeugnis nötig.

Die Ursprungszeugnisse sind von der zuständigen Handelskammer auszustellen. 179. 3. 8. 33.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 3. August an — Cours de réduction dès le 3 août

Belgien Fr. 72.25; Dänemark Fr. 77.75; Danzig Fr. 101.80; Deutschland Fr. 123.45; Frankreich Fr. 20.27; Italien Fr. 27.35; Japan Fr. 112.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.45; Marokko Fr. 20.27; Niederlande Fr. 208.80; Oesterreich Fr. 58.75; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 89.75; Tschechoslowakei Fr. 15.41; Tunesien Fr. 20.27; Ungarn Fr. 89.92; Grossbritannien Fr. 17.50.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Annoncen-Regie: PUBLICITAS Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: PUBLICITAS Société Anonyme Suisse de Publicité

Les papiers carbone canadiens PEERLESS BRAND sont sans égal grâce à leur COMPLETE INDELEBILITE et leur INCOMPARABLE RENDEMENT 27-1

Rumänien

Altbekannte, bei Behörden und Privatfirmen gut eingeführte Schweizerfirma in Bucarest, mit besten Referenzen, empfiehlt sich zur Uebernahme von Konsignationslagern und andern Treuhandfunktionen, als Beratungsstelle und zur Abwicklung von Geschäften aller Art. 2398

Offerten unter Chiffre Y 6841 Gl an Publicitas Glarus.

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

POCHTENALP im Kiental (Berner Oberland) **Hotel Waldrand** — (unterher Griesalp) —

Prächtiger Ferienaufenthalt - Ruhe - Erholung. Gutbürgerliche Küche. Ausgangspunkt für die verschiedenen Berg- und Passtouren. - Vom 20. August an Pension Fr. 6.50 bis 7.—. - Geöffnet bis 20. Sept. Autokurs ab Reichenbach (Autohaltstelle). 1391

Prospekte gerne durch Familie Sommer.

Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3 % Anleihens der schweizerischen Bundesbahnen von 1903

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 % des Chemins de fer fédéraux de 1903

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 15. November 1933 folgende 4850 Obligationen zu Fr. 500 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz und in Frankreich.

Suivant plan d'amortissement, les 4850 obligations de fr. 500 dont les numéros suivent sont sorties au tirage et seront remboursées le 15 novembre 1933:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en France.

Nº	1151— 1200	61751— 61800	142101—142150	225501—225550
	1401— 1450	61951— 62000	147801—147850	226651—226700
	3501— 3550	62401— 62450	153851—153900	227401—227450
	4801— 4850	63351— 63400	163201—163250	232201—232250
	8601— 8650	69951— 70000	165051—165100	240551—240600
	11851—11900	70251— 70300	172551—172600	245501—245550
	17851—17900	74601— 74650	175701—175750	251351—251400
	27951—28000	81551— 81600	177451—177500	257351—257400
	29501—29550	84801— 84850	180501—180550	259051—259100
	29751—29800	90251— 90300	193751—193800	260451—260500
	33051—33100	96901— 96950	197351—197400	271701—271750
	33101—33150	98801— 98850	198201—198250	272451—272500
	34551—34600	99451— 99500	199051—199100	273051—273100
	35101—35150	100101—100150	199651—199700	275451—275500
	37901—37950	100901—100950	199851—199900	279451—279500
	41051—41100	111401—111450	205501—205550	282101—282150
	42201—42250	115501—115550	205701—205750	284451—284500
	43351—43400	119551—119600	206201—206250	285051—285100
	56301—56350	124151—124200	206851—206900	286751—286800
	57351—57400	129001—129050	215001—215050	286951—287000
	58801—58850	129351—129400	217201—217250	288051—288100
	59301—59350	130851—130900	218251—218300	290501—290550
	61251—61300	131601—131650	223251—223300	
	61451—61500	132451—132500	224501—224550	
	61651—61700	138951—139000	224801—224850	

Mit dem 15. November 1933 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von frühern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend. Rückzahlbar auf:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 15 novembre 1933.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Remboursables le:

15. XI. 1923: Nº 100875.
15. XI. 1924: Nº 176540.
15. XI. 1925: Nº 146529/30.
15. XI. 1927: Nº 107931, 274462/65.
15. XI. 1929: Nº 37355/57, 138818/22.
15. XI. 1930: Nº 88466, 123335/37, 127650, 171603/27, 192816, 206175/79, 219663/65, 242610, 263665/74.
15. XI. 1931: Nº 26234/35, 35844/45, 71657, 71688, 71697/99, 87298/99, 213117, 229257, 234702, 239330, 241032, 245252/54, 287209, 297458/59, 297463/64, 297467.
15. XI. 1932: Nº 11707/10, 16524, 21701/02, 21721, 22759/60, 22779/80, 38176, 38178/79, 39559/65, 39574/77, 39584/90, 70206, 70235/37, 82892/93, 99315/21, 102660, 113151, 113159, 113173/75, 113178/81, 118006, 118027/28, 118031, 119954/60, 119997/98, 120000, 122098, 125808, 125819, 125827, 129171, 137232, 137235/36, 148495/500, 152073/75, 152095/98, 154444, 154488, 154490/93, 154499, 157801, 157805, 157843/46, 160213/15, 160218, 160254/55, 160352/53, 164006, 164027, 172818, 172822/23, 172848, 172850, 183210/11, 183217/24, 186165/66, 186168/69, 186588/93, 190123/26, 190142/50, 198652, 198654, 198696/98, 206406/10, 206447, 207499, 211170, 216756/58, 216780/82, 219705, 228022/36, 228048/50, 241728, 241743, 262753/78, 262787, 265006/30, 266019, 279544/49, 280296/98, 296439/50, 298425, 298429/31, 298449.

Bern, den 27. Juli 1933.

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 27 juillet 1933.

Direction générale des CFF.

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 3 ½ % Anleihens der schweizerischen Bundesbahnen von 1910, Serie I

Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 ½% des Chemins de fer fédéraux de 1910, Série I

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 30. September 1933 folgende 2000 Obligationen von Fr. 500 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unseren Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den üblichen Zahlstellen in der Schweiz und in Frankreich.

Suivant plan d'amortissement, les 2000 obligations de fr. 500 dont les numéros suivent sont sorties au tirage et seront remboursées le 30 septembre 1933:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement, à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux domiciles habituels de paiement en Suisse et en France.

Nº	651— 700	32801—32850	87351— 87400	112801—112850
	1101— 1150	34901—34950	92101— 92150	122451—122500
	1701— 1750	36201—36250	93101— 93150	129151—129200
	8051— 8100	37201—37250	99501— 99550	130201—130250
	9351— 9400	42701—42750	103951—104000	130551—130600
	15401—15450	44351—44400	104001—104050	138351—138400
	19601—19650	57651—57700	105651—105700	140601—140650
	21151—21200	62001—62050	107851—107900	142101—142150
	23101—23150	62701—62750	109401—109450	152451—152500
	24401—24450	77851—77900	111951—112000	155351—155400

Am 30. September 1933 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von frühern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend. Rückzahlbar auf:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 30 septembre 1933.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Remboursables le:

30. IX. 1924: Nº 125688/91.
30. IX. 1929: Nº 40454/55, 67277/79, 99808, 144439.
30. IX. 1930: Nº 27827, 149796/98.
30. IX. 1931: Nº 14523, 23697/98, 57422/29, 58082, 98883/84, 135634, 136627.
30. IX. 1932: Nº 3792/800, 5401, 5432/35, 40110, 40132/34, 47829/32, 47849/50, 50002, 50006/25, 60401/10, 60437, 60439, 60979, 60985, 66102/04, 68690/91, 79615/16, 79623/27, 80802, 80824, 80836/39, 83501/03, 85043, 92184/87, 93205, 98577/79, 98596/97, 98600, 98751, 101366/67, 101374, 101387, 104776/77, 105744, 111545, 115035/36, 121760, 121771/72, 121789, 123606/09, 123622, 128467/71, 128569/82, 128594, 134411, 137701/03, 137714/17, 151801/02, 151837.

Bern, den 27. Juli 1933.

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 27 juillet 1933.

Direction générale des CFF.

Prima 2691

Moselwein

in Fässern von 60 Liter ab, frauko Transit Basel, 80 Rp per Liter (Schweizerzoll ca. 30 Rp. p. Lit.)

H. M. Hirsch Söhne, Weingrosshandlung

Frankfurt/Main, Friedberger Landstrasse 23

gegründet 1840.

Gesucht

Fr. 200,000.–

als Kapitaleinlage in grösserem schweizerischen Werk der Automobilbranche mit ausgedehnter Kundschaft und Fabrikation von Spezialartikeln zweeks Uebernahme der Vertretung einer Weltmarke. Die Beteiligung kann in Teilbeträgen nicht unter Fr. 50,000.–, event. verbunden mit aktiver Mitarbeit oder Verwaltungsratsitz, geschehen.

Offerten von seriösen Reflektanten erbeten unter Chiffre **W 8963 Z an Publicitas Zürich.** 2426

PAPYRUS Schutzmarke

CLOSET-PAPIERE

in Rollen und Paketen liefern zu Vorzugspreisen: 2412

P. Gimmi & Co.

z. „Papyrus", St. Gallen

Italien

Inkassi, Prozesse in diesem Lande, Konsultationen in ital. Handels-, Konkurs- und Steuerrechtsfragen, ganz besonders **Vertrauensmissionen** für Italien übernimmt

Dr. Cesana, Zürich

Rechtsanwalt 2383

(1914—18 Mailand)

Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

Rückzahlung von Obligationen des 4 % Anleihens der Schweizerischen Centralbahn, vom 1. Februar 1876

Remboursement d'obligations de l'emprunt 4 % Central suisse du 1er février 1876

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriftsmässiger Auslosung werden am 1. Februar 1934 folgende 2373 Obligationen von Fr. 500 zurückbezahlt:

bei unserer Hauptkasse in Bern, bei unsern Kreiskassen in Lausanne, Luzern und Zürich, sowie bei den grössern schweizerischen Bankinstituten.

Suivant plan d'amortissement, les 2373 obligations de fr. 500 dont les numéros suivent sont sorties au tirage et seront remboursées le 1er février 1934:

à notre caisse principale, à Berne, à nos caisses d'arrondissement, à Lausanne, Lucerne et Zurich, ainsi qu'aux caisses des principales banques suisses.

102315	111571—111580	122591—122600	135051—135060	146461—146470
102551—102560	111801—111810	123061—123070	135241—135250	146831—146840
102761—102770	111811—111820	123361—123370	135561—135570	147731—147740
102871—102880	112281—112290	123451—123460	135601—135610	147781—147790
102881—102890	112421—112430	123971—123980	135611—135620	148191—148200
103801—103810	112911—112920	124181—124190	135861—135870	149141—149150
103821—103830	113081—113090	124271—124280	135901—135910	149171—149180
104351—104360	113131—113140	124341—124350	136011—136020	149181—149190
104441—104450	113601—113610	124381—124390	136081—136090	149191—149200
104541—104550	114591—114600	124481—124490	136261—136270	149221—149230
104731—104740	115501—115510	124581—124590	136431—136440	149251—149260
104981—104990	115971—115980	124751—124760	137151—137160	149711—149720
105331—105340	116281—116290	125521—125530	137361—137370	149761—149770
105361—105370	117041—117050	125891—125900	137391—137400	149831—149840
105601—105610	117061—117070	125901—125910	137511—137520	150101—150110
105681—105690	117241—117250	126091—126100	137571—137580	150281—150290
105751—105760	117631—117640	126331—126340	137681—137690	150381—150390
106081—106090	117701—117710	126381—126390	138801—138810	150841—150850
106221—106230	118071—118080	126501—126510	138871—138880	151081—151090
106351—106360	118131—118140	126781—126790	139471—139480	151381—151390
106601—106610	118241—118250	126821—126830	139601—139610	151461—151470
106611—106620	118511—118520	127071—127080	139681—139690	152151—152160
107181—107190	118601—118610	127311—127320	140101—140110	152191—152200
107321—107330	118621—118630	127401—127410	140371—140380	152361—152370
108131—108140	118751—118760	127441—127450	140471—140480	152621—152630
108281—108290	118861—118870	127901—127910	140791—140800	153231—153240
108351—108360	118901—118910	128571—128580	140831—140840	153341—153350
108521—108530	119281—119290	128981—128990	141161—141170	153921—153930
108581—108590	119441—119450	129171—129180	141211—141220	153941—153950
108671—108680	119671—119680	129191—129200	141901—141910	154271—154280
108681—108690	119691—119700	129671—129680	142021—142030	154781—154790
108891—108900	119841—119850	129681—129690	142091—142100	155781—155790
109181—109190	120101—120110	130121—130130	142161—142170	156011—156020
109191—109200	120311—120320	130161—130170	142271—142280	156061—156070
109201—109210	120441—120450	130841—130850	142361—142370	156231—156240
109311—109320	120801—120810	131321—131330	143101—143110	156261—156270
109431—109440	120961—120970	131531—131540	143231—143240	156521—156530
109631—109640	121491—121500	131781—131790	143291—143300	156801—156810
109721—109730	121751—121760	131871—131880	143401—143410	156941—156950
109931—109940	121951—121960	132241—132250	143931—143940	157021—157030
110121—110130	121971—121980	132781—132790	144051—144060	157281—157290
110221—110230	122011—122020	133201—133210	144511—144520	157481—157490
110461—110470	122021—122030	133301—133310	144851—144860	158311—158320
110661—110670	122101—122110	133431—133440	144861—144870	158661—158670
110791—110800	122191—122200	133911—133920	144901—144910	158851—158860
110941—110950	122481—122490	134051—134060	145461—145470	159071—159080
110951—110960	122531—122540	134621—134630	146091—146100	159599
111441—111450	122551—122560	134951—134960	146301—146310	159635

Mit dem 1. Februar 1934 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von frühern Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend. Rückzahlbar auf:

Ces titres cesseront de porter intérêt le 1er février 1934.

Les obligations suivantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursement. Remboursables le:

1. II. 1926: Nº 146854/55.
1. II. 1928: Nº 134183/85.
1. II. 1931: Nº 104561, 106535, 108826/29, 139719, 142008.
1. II. 1932: Nº 106324/25, 107141/43, 125578, 143646.
1. II. 1933: Nº 105521, 105891/94, 106723, 108231/40, 109405/06, 110189/90, 111432, 112491/92, 112688, 113513/14, 117877, 120890, 124811/12, 129078/79, 129535/36, 129539/40, 130262, 130267, 133763/66, 133961, 133963, 134492, 135674/75, 136296/98, 136486/87, 137451/52, 137455, 138971, 142125, 144944/47, 147442/44, 147689, 149357, 154552/54, 157943/51.

Bern, den 27. Juli 1933.

Generaldirektion der SBB.

Berne, le 27 juillet 1933.

Direction générale des CFF.

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne